September 13, 1996 • Vol. 3, #21

ᐁᐧᐃᐣ the Nation

$2.00 Free in Eeyou Astchee

Serving Eeyou Astchee since 1993

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

The Council of the Nemaska First Nation hereby invites applications for the following position:

TITLE: Local Youth Development Co-ordinator

NATURE OF WORK:

Under the general direction and supervision of the Nemaska First Nation Youth Council, the Youth Development Coordinator is responsible to implement decisions and enforce policies derived from the Youth Council. The Youth development coordinator is responsible to administer, direct and monitor all programs and projects approved by the Youth council.

Under the general direction and supervision of the Nemaska First Nation Chief and Council, the Youth development coordinator shall administrate, implement and coordinate all programs and projects, regarding the local Youth, in the community or elsewhere, approved by the council of the Nemaska First Nation and falling under the functions of the Youth Development Coordinator.

QUALIFICATIONS:

- Must possess some administrative skills,
- Ability to work independently with leadership skills,
- Secondary 5 graduate or equivalent working experience,
- Speak Cree and English (French would be an asset).

APPLICANTS MUST SUBMIT:

- Fully completed resume,
- List of References,
- Educational Documentations, accreditation or Certifications.

CONDITIONS:

Full-time Permanent position

PLACE OF WORK:

Nemaska, Quebec

SALARY:

Commensurate with experience.

DEAD-LINE FOR APPLICATIONS:

Posting is open Wednesday, August 28, 1996, interested persons should submit their applications **No Later Than Friday, September 20, 1996.**

INTERESTED CANDIDATES SHOULD SUBMIT THEIR APPLICATIONS. RESUMES AND INQUIRIES TO:

Lawrence Jimiken
Interim Director of Operations
Nemaska, Quebec
J0Y 3B0

Tel: 819-673-2512
Fax: 819-673-2542

To vote or not to vote, who be the question?

During the recent election campaigns for the Cree leadership positions, both on a local level and national levels, I noticed something that was raised as an issue by only one candidate. The issue was the lack of time to campaign.

This, I believe, is a very serious issue. Without a time period in which to campaign, Cree voters are not aware of positions but rather of gossip and reputations only. This leaves a lot of room for rumours that may or may not affect your choice of a candidate. I know of one instance where there was a persistent rumor that a certain candidate wasn't running. It came as a surprise to some voters to find that person's name on the ballot. They might not have voted for that person as they thought he wasn't really a candidate. This mistaken impression could have been responsible for someone else winning.

This in itself is good reason to extend the time between the nomination deadline, the acceptance by candidates and the actual voting day.

Another story told of a candidate who, presumably caught up in the spirit of civic duty, took the ballot box to people's homes via car so they could vote. Unfortunately, this candidate won and some voters were outraged; this person was disqualified. Another candidate in the same election ended up being disqualified just for touching the ballot box.

And of course there were the usual stories of campaigning on election day by other candidates in other elections. Perhaps here I should mention that the stories were about more than one election. But all were incidents that tell of the desperation of candidates to reach voters.

As voters, we require a period of time to mull over our choice but also to question the candidates involved.

What do they stand for and why are they running? Is it the high salaries, political power and perks, or have they concrete plans for the Crees? Are the rumours true or false?

Without this information we are just shooting in the dark sometimes. Note that I do not say all the time. The Cree Nation and communities of James Bay are still small enough that we can know most candidates by reputation at least and have some idea of what they stand for. But Crees have a rapidly growing population and it is foreseeable in the future that we will not know all the candidates.

I will point out two things. Our columnist and photographer, Neil Diamond, a decidedly non-politician candidate, came out of nowhere and got 90 votes, and only 40 per cent of all eligible Cree voters actually went and voted. In my mind, their were a lot of unknowns running for deputy chief as far as politics is concerned. I would have liked to know more about their views, and other Crees have expressed the same feeling.

The Crees deserved a chance to hear what all candidates have to say.

I propose that the Cree Nation and communities follow the example of Wemindji and change the voting timetable to have an extended period of time for people to campaign (Wemindji has two weeks). In this way we all can vote based on knowledge, not hearsay.

by Will Nicholls

Contents

NEWS

5 **Hazardous herbicides**
Hydro spraying unsafe: experts

5 **Hockey deal signed**
"We had to compromise"

7 **Red Book shantytown**
Shades of the Buffalo Jump

7 **Briefs** ☞ John Kitchen back in, New band magazine slams Coon Come

ELECTIONS

10 **I cannot do this alone**
Fourth term for Matthew

SPORTS

14 **Fitness Challenge '96**
The elite

CROMARTY

17 **Margaret Cromarty**
The golden door

POETRY

19 **Of legends forgotten**
William Nicholls, circa 1983

PHOTO CREDITS

Cover shot, Deputy Grand Chief Violet Pachano, first woman to hold the job - by Brian Stewart

If at first you don't succeed, run, run again. This was my one of my first thoughts when Damage Control phoned in the results to me.

We ran an extremely honest and open campaign and failed to win more than 90 votes, getting three percent of the total. This percentage would have been slightly higher if I had voted for myself. We were comforted by the fact that we did better than the Rhino and Communist parties have ever done in federal elections where they usually pick up way less than three percent combined. We did better than we expected. I even had one person whe volunteered to scrutineer on my behalf but was dissuaded by someone who told him or her to "be more serious." Thanks from the bottom-most depths of my aching heart to all the 90 people who supported and courageously voted for me. The cheques are in the mail.

Interest in this election was fairly high with a turnout of 40 per cent. (The previous election for Grand Chief was a measly 30 per cent.) The 60 per cent who didn't practice their democratic right were either away at school, in the bush, on vacation or just couldn't be bothered and were at home watching television. These are the people we must reach for the next time. There were also more nominees than ever for both offices. That in itself made the race more interesting.

Congratulations to Matthew on his victory over the forces of evil. Congratulations also to Violet Pachano on being elected the first woman Deputy Grand Chief in Cree history. And finally, to the other candidates who ran... Tough. Try again in a few years. But let the people know well in advance that you're accepting your nominations and not days before. They'll love you for it and actually race to the polling station to vote for you. Trust me. I know about these things.

I myself am now completely hooked on politics and will run, if nominated, for any office I am eligible for. Prime Minister Diamond has a nice ring to it. Watch for our campaign on the evening news very soon.

Ndiamon

the Nation

EDITORIAL BOARD
Ernest Webb, William Nicholls, Alex Roslin
IIYUU/IINUU EDITOR
Brian Webb
PHOTOGRAPHY
Neil Diamond, Pierre Lemay
LAYOUT & PRODUCTION
Ernest Webb, Alex Roslin, William Nicholls, Neil Diamond
COMPUTER CONSULTANT
Erland S. Campbell

BUSINESS & SALES
DIRECTORS OF OPERATIONS
Catherine Bainbridge, Katerina Cizek
DIRECTOR OF FINANCES
Linda Ludwick
DIRECTOR OF SALES & NORTHERN MARKETING
Deantha Edmunds
MARKETING & SPECIAL PROJECTS
Rhonda Sherwood
ADMINISTRATIVE ASSISTANT
Nian Matoush
AD SALES
Mariette Pedneault - (819) 757-6978
(Val d'Or, Chibougamau, Chapais)

THANKS TO:
Air Creebec, Cree School Board (head office, Mistissini)

The Nation is published every two weeks by Beesum Communications Printed by Hebdolitho

© All rights reserved
Publication Mail #0584584

***The Nation* is a member of:**
James Bay Cree Communications Society
Circle of Aboriginal Controlled Publishers
Canadian Magazine Publishers Association
Quebec Community Newspaper Association
Canadian Community Newspapers' Association

WHERE TO REACH US:
Please address correspondence to:
The Nation Production Office
5678 Parc Ave.
P.O. Box 48036
Montreal, Canada H2V 4S8

Editorial
Tel.: 514-272-3077, Fax: 514-278-9914

The Nation Head Office
P.O. Box 151, Chisasibi, Qc. J0M 1E0

E-Mail Address: beesum@odyssee.net

SUBSCRIPTIONS
Individuals: $65
Institutions: $75
Abroad: Individuals: $70 U.S.
Abroad: Institutions: $85 U.S.
Payable to Beesum Communications

Hydro herbicides are unsafe, say experts

Hydro-Quebec is reassuring Crees that herbicides it sprayed along Route 113 aren't dangerous to people or animals.

But experts and environmentalists contacted by *The Nation* say the herbicide used is highly toxic and flammable, and can kill fish, animals and people if exposed in large enough doses. In smaller doses, it can cause birth defects, tumours, reproductive damage, and eye and skin irritation.

Hydro workers sprayed the herbicide Garlon, a formulation of Triclopyr, along a 114-kilometre stretch of road between Lebel-sur-Quévillon and Desmairsville to kill pesky shrubs growing under its power line.

Worried trappers in the area reported plantlife changing to a sickly brown colour and wondered if it was still safe to pick blueberries and set rabbit-snares. One trapper said the spraying was done right in front of his cabin.

Everywhere else in Northern Quebec where the spraying was done, Hydro asked local municipalities for their permission before going ahead. Hydro spokesman Michel Defossé said no Cree community was asked for its permission because the spraying was not done on Category I land. He said it stopped 1 km outside the Category I land of Waswanipi. Permission to spray in Category II and III land was given by the James Bay Municipality.

The town of Belcourt, near Senneterre, was the only municipality which refused to grant Hydro permission to spray. A Belcourt official told *The Nation* Hydro has the manpower to remove shrubs manually and does not need to spray. Local farmers were against the spraying, she said.

Hydro herbicides specialist Stephane Chapdelaine said Garlon kills plants by making them grow faster and in a disorderly way. He claimed that Crees have no reason to worry. "No, it's not dangerous for animals," he said, but added: "We counsel people not to eat blueberries in the week following the spraying. It's not dangerous, but like all chemicals of this kind it's better not to have them in your system."

But according to the Pesticide Action Network, based in San Francisco, Garlon is a hazardous chemical which can harm animals and people.

Drinking 38 grams will kill a human adult, and smaller doses will kill trout, salmon and mammals, says the network. Contact with eyes can lead to eye irritation and even blindness in extreme cases. Skin contact can lead to moderate irritation and even a burn. Breathing it can lead to nausea. The herbicide, which is flammable because it contains kerosene and diesel oil, can remain in conifer needles for a year.

A U.S. government report obtained by *The Nation* says this herbicide can remain present in the soil for one to six months and can contaminate groundwater. One crew which sprayed the herbicide along forestry roads reported "frequent headaches," according to the report.

Hydro-Quebec, forestry companies and railways use herbicides to control plant growth on their properties across Quebec. But the practice has sparked a lot of protest.

Margret Grenier, an environmentalist in the Gaspé region, has been fighting Hydro herbicide spraying for 12 years. "They know very well it's toxic," she said, adding that she thinks herbicides are to blame for the Gaspé having one of the highest cancer rates in Quebec. "Don't touch anything. Stay away," she warns Crees. "It's all been poisoned."

by Alex Roslin

Hockey deal signed

Just weeks before the start of the hockey season, Crees have reached a compromise deal with the Abitibi-Témiscamingue Midget AA Hockey League and a team is now being put together to represent the Cree Nation.

"We said we'd try to get a team together this year and play hockey. We're there," said Thomas Neeposh, who was one of the first organizers of the Cree Nation team bid.

Last May, a Cree application to join the league was blackballed. After a formal complaint was filed against the league alleging discrimination, an agreement-in-principle has been reached which will allow Crees to play 16 exhibition games this season.

These games do not count in the final league standings. The Cree team also won't be a member of the league.

Eight of the games will be played in the Cree communities. Neeposh said if there's enough money, two of the games will be played in Chisasibi, two in Waswanipi and the rest in Mistissini.

Crees have agreed to pay half the travel costs of opposing teams coming into Eeyou Astchee. Initially, Crees had been asked to pay 100 per cent.

The Cree team will also be guaranteed a spot in the provincial championships. Normally, only the top team in each regional league goes to the playoffs.

Also under the deal, the Cree team will play a minimum of five tournaments. Teams in the league normally play a maximum of three tournaments.

"We had to compromise to a certain extent," acknowledged Neeposh. "But at least we have a foot in the door. We have a chance to prove ourselves."

Already, requests are coming in for the Cree team to play exhibition games in Lac-St-Jean and Quebec City. The first tournament has already been set—Iroquois Falls, Ont., Nov. 22-24.

The Midget AA team (16 and 17-year-olds) will be chosen at an invitation-only hockey camp on Sept. 14 and 15.

At the same time, a Bantam team (14 and 15-year-olds) will be chosen to represent the Cree Nation. Negotiations are still ongoing to allow the Bantam players to compete against non-Cree teams.

—Alex Roslin

INTERNAL AND EXTERNAL POSTING

CREE SCHOOL BOARD

COMPETITION NUMBER: CHI-662

AFFICHAGE INTERNE ET EXTERNE

COMMISSION SCOLAIRE CRIE

NO. DE CONCOURS: CHI-662

SCHOOL VICE-PRINCIPAL

Location of Work: Chisasibi

Nature of Work: The position of vice-principal at the elementary level includes the performance of all the duties required for the management of the curriculum and resources respecting one or more of the curriculums determined by the school principal.

Required Qualifications:

- Bachelor's degree or training requiring at least sixteen (16) years of schooling in a relevant field of specialization,
- Knowledge of French a definite asset,
- Personal and permanent teaching permit issued by the Minister of Education,
- Bilingualism (English - Cree),
- Administrative or teaching experience in Native Education is essential.

Conditions of Employment: Full-time position

Salary: Minimum $43,651.00
Maximum $57,843.00

According to the By Law regarding the Conditions of Employment of Senior School Management.

Please send your applications to:

Personnel Services
Cree School Board
203 Main Street
Baie du Poste, Quebec
G0W 1C0

Fax: 418-923-2073

Closing Date: September 18, 1996

DIRECTEUR D'ECOLE ADJOINT

Lieu de Travail: Chisasibi

Nature du Travail: L'emploie de directeur d'école adjoint au niveau primaire comporte l'exercice de toutes les fonctions requises pour la gestion des programmes et des ressources reliés à un ou des programmes déterminés par le directeur d'école.

Qualifications Requises:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.
- La connaissance de la langue française est un atout certain.
- Autorisation personnelle et permanente d'enseigner décernée par le Ministre de L'Education.
- Bilinguisme (anglais -cri)
- Expérience d'administration ou d'enseignement dans un milieu autochtone est essentielle.

Conditions d'Emploi: Position à temps plein.

Salaire: Minimum $43,651.00
Maximum $57,843.00

Conformément aux Politiques et règlements sur les Conditions d'emploi du Personnel Cadre des Écoles.

S.V.P. Faire parvenir vos candatures au:

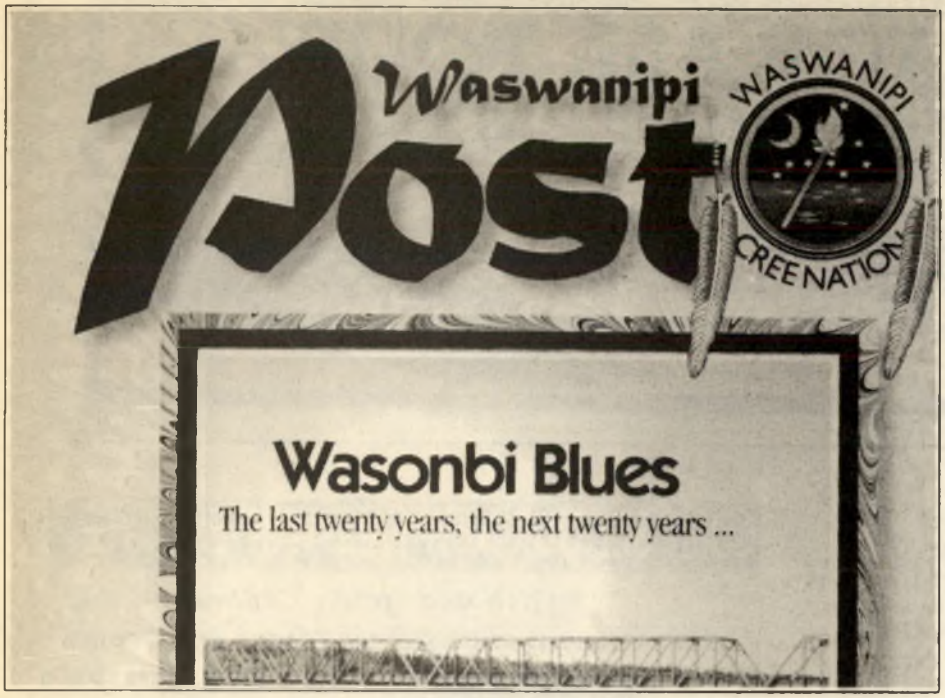
Service du Personnel
Commission Scolaire Crie
203 Main Street
Baie du Poste, Québec
G0W 1C0

Fax: 418-923-2073

Date de Fin d'Affichage: 18 septembre, 1996

COMMISSION SCOLAIRE CRIE
THE CREE SCHOOL BOARD
ᐃᔨᔨᐤ ᒋᑯᑕᒪᔨᐧᐃᐣ

DEADLINE: September 18, 1996
FIN D'AFFICHAGE: 18 septembre, 1996



THE RED BOOK PROJECT SHANTYTOWN: NATIVE HOUSING CRISIS CONTINUES

GREAT SHADES OF THE BUFFALO JUMP

Housing is the focus of a new report prepared for the Grand Council of the Crees. The report looks at the housing backlog and says the future doesn't look good for Crees.

In a mere eight years, James Bay Crees in Quebec will be 1,530 housing units short of actual needs. This is essentially doubling the housing shortage in 10 years. The report, prepared by by Norman Hawkins & Asssociates, says the projections are based on population growth, new housing requirements, housing replacements and construction of new housing.

By the year 2004 if there are no changes to the current housing situation, the nine Cree communities will face the following lack of housing: Chisasibi will need 703 houses, Eastmain - 80, Mistissini- 544, Nemaska - 88, O.J. - 57, Waskaganish - 98, Waswanipi - 199, Wemindji - 168, Whapmagoustui - 82.

"The government has been great at public relations even though they've done little to deal with the First Nations housing crisis," said Bill Namagoose, executive director of the Grand Council. "This is painfully evident when 44 per cent of Canadians and here in Quebec 69 per cent of Quebecers believe that Natives have equal or better living conditions than the rest of Canada," Namagoose explained.

He went on to point out the "fanfare" and "hoopla" that surrounded putting in a new sewer line in one of the Cree communities and how the government uses that as an example of how they're dealing with the problem.

by William Nicholls

Namagoose went on to say the federal government hasn't had a Native housing policy since 1988. The lack of a policy meant they could put off dealing with the problem, he said. He also pointed out that when Indian Affairs Minister Irwin finally announced a new housing policy in July, he did so in Kenora, Ont. on what's recognized as the slowest media day of the year.

Namagoose calls this policy a "total disgrace that isn't addressing the problem at all."

He called on the Assembly of First Nations to make housing a priority. "The National Chief should start trying to concentrate on the housing and living conditions of the Native people in Canada instead of just addressing constitutional issues. Housing should be a national concern at this stage."

Irwin in a press release said his department will be adding $140 million in increases to the housing budget nationally over the next four years. That'll mean $352 million extra in the 1996-97 budget.

Namagoose says this is peanuts when looking at the big picture.

"It's a drop in the bucket when you consider that $3.2 billion is required to bring things up to the Canadian standard of living."

JOHN KITCHEN RE-ELECTED

John Kitchen was re-elected as Chief of Waswanipi in the Aug. 29 community election.

It was a tight race with the second-place contender, Paul Gull, only 35 or so votes behind Kitchen, whose previous administration was marred by a drinking-and-driving charge and controversy over his agreements with Domtar Inc.

Full results were not available as of press time for the Chief and Council elections. Kitchen was in the bush and not available for comment.

Look for an interview in an upcoming issue.

WASWANIPI BAND MAGAZINE SLAMS COON COME

The Waswanipi band has released the first issue of its new magazine, *Waswanipi Post*.

The issue contains articles by the Chief and the band's lawyer, and a scathing editorial by the magazine's editor, Romeo Saganash, attacking Grand Chief Matthew Coon Come.

The piece takes the Grand Chief to task for the way Crees responded to the threat of Quebec separation. "Grand Chief Coon Come merely sailed in the direction that the wind of panic was blowing," Saganash wrote, adding that the Cree position was "pitiful" and "characteristic of yellow nationalism."

Saganash suggests that due to Coon Come's "manoeuvring," Crees chose to side with "Canada's dubious yesterdays over Quebec's uncertain tomorrows."

"Grand Chief Coon Come shrewdly highjacked an historical opportunity and threw his people at the feet of Canada, in the 'prison'—as someone else said not too long ago—of the status quo," he wrote. "An occasion, unique and historical, was wasted."

LOGGING FIGHT EXPLODES

The fight over logging on Native lands has reached an explosive new high in Northern Ontario.

A bridge crossing the Temagami River about 75 km northwest of North Bay was blown up in late August. No one was

continued on page 9

Podium sports

FOR ALL YOUR HUNTING NEEDS

• Over 45 gun models in the store
• Gunsmith on site

ALSO: HOCKEY EQUIPMENT!

434, 3e rue, Chibougamau
418-748-4243

Boutique
Au Masculin Inc.
Mercerie pour Homme

Place le Chainon
Chibougamau, Que.
G8P 2X6

COME SEE OUR NEW FALL-WINTER STYLES!

Stylish and Sporty Clothes for Men
Great suits for weddings and proms
Classy Rental
Large sizes up to 56
Shoes

Classy

TEL: 418.748.3969 Prop.: Jean-Marc Fortin

Bareau
AUTO INC.

ANNUAL SALE

stock clearance of used cars
Huge liquidation of new '96 models

FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
Sept. 13	Sept. 14	Sept. 15

AUTHORIZED AGENT OF: Telebec Nokia Motorola
WE SELL TIRES FROM: Michelin Uniroyal Goodrich

continued from page 7

injured. A Native group, the Ma-Kominsing Anishinawbeg Tribal Group, has claimed responsibility.

A fire was set at another bridge nearby the next day, but it was extinguished before it caused serious damage.

After years of blockades and protests against logging and mining exploration in the old-growth forest, the Ontario government of Mike Harris has approved the logging of 35 per cent of Temagami's forest beginning this month.

Mining companies are allowed to stake claims in some parts of the region starting Sept. 17. "It's not surprising that people are getting pissed off," a local environmentalist told reporters.

"It is symptomatic of people's frustrations at this."

O.J. LANDS POLARIS FRANCHISE

Ouje-Bougoumou has won a fierce bidding competition to take over the lucrative Polaris franchise in Chibougamau.

Ever since the previous franchise owner went bankrupt in June, entrepreneurs in Chibougamau have been lining up to take it over.

O.J. put together a competitive bid and beat out five other contenders for the franchise.

"It took a lot of work because it didn't go as well as we had hoped it would," confessed Chief Abel Bosum.

It turns out the Quebec sales rep for Polaris contacted the bank which O.J. was dealing with to get a needed line of credit for the business.

The sales rep told the bank O.J. had no hope of getting the franchise.

"That's when we realized something has been cooking," said Bosum.

Polaris Canada headquarters in Winnipeg had a different story—no decision had yet been made on who would get the franchise. In the end, O.J. did prevail.

Bosum said the franchise will open Oct. 1.

A new building has been purchased to house an expanded servicing facility.

Service outlets will be opened in O.J., Mistissini, Waswanipi, maybe Nemaska and possibly other Cree communities that want one.

This will be a first for Chibougamau-based snowmobile dealers.

Another first is that all the outlets will be hiring Crees, including the Chibougamau dealership.

The previous delearship had no Cree employees, while 60 per cent of its sales went to Cree customers.

Creenet Inc.
Internet for the North
LINK UP TO THE WORLD
With Creenet, using the internet is simple, affordable and effective.
Rates start as little as only $15 per month.
CREENET:
ACCESS TO IMPORTANT CREE WEBSITES AND RESOURCES
CALL 1-819-978-0264 x.260
to get on the Internet today.

AUTOPLUS
CANADIAN AUTO SUPPLY LTD.
1002, Third Avenue,
Val d'Or Quebec J9P 1T3
Tel.: 819-825-4550 Fax: 819-825-8173

I CANNOT DO THIS ALONE

A SCENE FROM THE Annual General Assembly in Waswanipi: Matthew Coon Come rose to accept a recognition award from the Waswanipi people. At that moment, the feeling that people have toward him was obvious in the room. The audience broke into the warmest and most sustained applause of the night.

That moment was a sign of what would happen on election day August 28. Matthew Coon Come has been swept back into his fourth term as Grand Chief of the Cree Nation with an overwhelming mandate.

Matthew received 1,708 votes, or 53 per cent of the 3,238 cast. In second place was Board of Compensation chairman Roderick Pachano, who was preferred by 15 per cent, or 494 voters. Of these, 303 were in his home community of Chisasibi.

Kenny Blacksmith, former Deputy Grand Chief, trailed by a nose with 490 votes, followed by Chief Matthew Mukash with 405. Lastly, columnist Neil Diamond picked up 90 votes, getting the second-highest number in his home town of Waskaganish.

Over 40 per cent of eligible voters participated in the election, high compared to the last election, which had a turnout of 30 per cent.

Also elected in a tight race for Deputy Grand Chief was Violet Pachano, the first woman to hold one of the two top positions in the Cree Nation.

Six candidates ran for the job. The top five came within 285 votes each other. Violet took 717 votes, more than half of which came from cornering the Chisasibi vote. The Mistissini vote was split by three candidates and this allowed Violet to squeak through. Second place went to Kenny Loon with 642 votes, followed by James A. Shecapio (584), Chief Kenneth Gilpin (508), Peter Coon (432) and Eddie Pachano (296).

The election went off without a hitch, except for a bizarre incident reported by Chief Returning Office John Henry Wapachee. Apparently, the provincial government sent him a list of all eligible Cree voters and about 30 Cree beneficiaries were not on this list. Among them: Matthew Coon Come! The problem was rectified by using band membership lists to determine who could vote.

Below is our interview with Matthew. In an upcoming issue watch for an interview with Violet Pachano.

—BY ALEX ROSLIN

NEIL DIAMOND

The Nation: Congratulations!
Grand Chief Matthew Coon Come: Thank you.

How do you feel? Are you happy?
(*laughs*)... Well, I only put my name in and people decided, and I accepted with humility. I am deeply encouraged that I am able to represent the Crees of James Bay for another term.

Before the election, there was some talk that you might not again. Was there any reason why you might not have run?
No, what I was doing is respecting what the Crees would decide. I was not going to put my name up first and try to persuade the people that I was going to run. I wanted them to decide and nominate who they thought. So I was going to wait until after and see what the nomination results were and that would determine whether I would run or not.

So this makes how many terms now?
I'm going into my fourth.

And when were you first elected?
In 1987

So what would you say you stood for in this election?
I just told them what I foresee would happen in the future in regards to the Constitution, Quebec secession, development, and in light of my experience with the provincial government—I still have a lot to learn—this is what I feel would happen. But in the end, it is up to the Crees to determine what the agenda will be.

"I look forward to working with Violet... She has strong views and I hope she will share those views with us and with the people."

WILLIAM NICHOLLS

Violet Pachano: First woman to be Deputy Grand Chief.

No Grand Chief can decide that. It is we as a nation who will determine what our agenda is. But I thought it was important that we needed time to assess where we're going, what we want to do and no longer to rely just on government handouts, and to look internally, look inside our own organizations and see how we can restructure and how we can set up our own legislature and bring our entities back together and assess and analyze and examine ourselves and the way we operate so we can be ready for the future.

That's basically what I said. And I said it's up to you to decide who you want to choose. I cannot make any campaign promises because if I do I'll lie. That's what I said.

You were talking about the restructuring. What do you think is the importance of doing that at this time?

Twenty years have gone by. I believe the entities that were created served a purpose, but when you look at the past the creation of these entities was based on the policies of the '50s and '60s. Well, needs have changed for the Crees and circumstances have changed. And I think we are more advanced than we were before.

They've served their purpose and I think we now need time to bring all our entities together so that the chairman of the Cree Regional Authority and the Grand Chief can sit along with the other chairmen of the entities, like the Health Board, the School Board, the president of the CTA, chairman of the Board of Compensation—because if we don't do that we'll leave ourselves open to the divide-and-conquer tactics of the federal and provincial governments.

So we need to be able to look at our structures and get ready, and really set up our own form of legislature, our own form of government. Because I feel it is unfair for only two people who are elected by the people and they are expected to be the watchdogs of rights that may be infringed upon by the federal and provincial governments—i.e. hunting, fishing, trapping rights, economic rights, our educational rights, our health rights. And it's not fair to the leadership and it's not fair to the people. I believe we have to restucture ourselves and hopefully there will be more people so we can have a real national government with more representatives.

And I'd like to work towards that and it might take three, five years—I think it depends on the will of the people. That's not to say dismantle the entities. I think the structure should still be there. It's just the decision-making authority that could be changed.

Apart from that, what do you think are the major issues and challenges confronting the Cree Nation?

The biggest headache—the biggest threat—is the Parti Québécois with their platform of secession. I think that's the biggest threat for now. And I think the other threat is that the forestry and mining companies are now and will be heading towards developing the natural resources on Cree land, because they've already expropriated the natural resources down south, whether it be in non-Native communities or in Montagnais and Algonquin hunting grounds.

So they'll look in terms of trying to create jobs to the North. I believe there was close to 70,000 jobs lost in the last two months. They will look up North for jobs. So Crees will have to be ready. Because if Quebec is to try to stimulate its economy, it's going to have to look at its water, its trees, its minerals and those resources are up North. So we Crees have to be ready for that. And with all restructuring by the Quebec government, trying to increase its presence within the Cree Territory, we also have to be ready for this.

At the same time, we have to be realistic when the federal and provincial governments have deficits, and you try to remind them of their obligations under the Agreement. Well, they're in the red and they're trying to cut back on services and programs. So we have to get away from the Indian Affairs mentality of just stretching our hands out as if we are begging. We have to look internally how we can benefit from the extraction of these natural resources from our land and not rely just on government programs and services. I think we've got to be a little more imaginative and creative on how we can create jobs. I know we have to create about 400 jobs each

CONTINUED ON PAGE 12

"The biggest headache—the biggest threat—is the Parti Québécois with their platform of secession..."

CONTINUED FROM PAGE 11

year for the next 10 years.

We have to really do long-range Cree strategic planning on how we can participate in the development of the territory, in creating our own jobs and really have a say in what happens in our own backyard.

One of the things you mentioned, forestry, is a real burning issue in the southern Cree communities. What do you think is the answer for that? I know it's different for every community, but there must be a way of dealing with it.

I don't believe Crees are anti-development. We may have opposed Great Whale, but we raised the questions of the way development takes place. I believe if we look at forestry not in terms of individual compensation for the trappers or even for the community, but if we look at it globally so it would benefit all the Crees, then I think we will succeed. Because if the approach is just for individuals in the community, then what will happen after the trees are cut down and the minerals are extracted, those families, they will look to the community for jobs, they will look to the community for houses, for services. But there's no revenue coming in for the band to provide those services. So you have to look at it differently—try to be more creative and have a long-range vision, and not just think to the end of our noses.

I don't believe Crees are anti-development. It's just that we want to have a say, we want to participate, we want to be partners. We have to try and find a way to co-exist.

During the Quebec referendum campaign, the government complained that the Crees were being anti-Quebec. I'm wondering what's your view on that kind of accusation.

I believe that it's the government of Quebec with the PQ platform that raised the question of right to self-determination and that brought in the international argument. They're the ones who wanted to secede from Canada. It is in their platform that they would take the Crees and our lands with or without our consent. They are the ones who have stated that they would assume the federal responsibilities of the Agreement and it would automatically be transferred to Quebec. And they've said they would classify us as minorities and not as aboriginal peoples.

These were the statements they were making. Those were anti-Cree. All we did was defend our rights and tell them that these are double-standards. You cannot claim a right for youselves and deny it for other people. We have a right to self-determination as you do. We have our own language, our own culture, etcetera. We didn't ask for that debate. They did it. We were standing up for our rights, to remind the governments that they cannot just change that Agreement without asking the original signatories.

> "They've already expropriated the natural resources down south... So they'll look in terms of trying to create jobs to the North."

If they raise questions of extinguishment, I just ask a question: Didn't Quebec extinguish their rights when they joined the Confederacy in 1867? I thought the highest law of the land was the Constitution. And aboriginal people have been involved in the Constitution and that cannot be amended without our consent. They could not do what they wanted without our consent. So we were defending our rights.

Violet Pachano is going to be the new Deputy Grand Chief. I guess she's the first woman who's had that job. Do you have any thoughts about that? For example, do you think Cree women have the same opportunities in the political field as the men do?

I'm from Mistissini and when I was Chief we had a woman who was councilor. We've always had women councilors in Mistissini. To me, I felt they had the same opportunities as the males did. Violet has always been known to take the lead in breaking the trail for the women. She was the first woman to be a Chief. Now she's breaking another barrier down and I think that can only be healthy.

I have a daughter and I will not limit her just because she's a young lady. I have three daughters actually! I would hope Violet is setting a trend as an example. Whoever said the Grand Chief or Vice-Chief should be a man? I have never heard anybody say that. It was for whoever wanted to aspire for those positions.

Maybe us men are a little more crazy (*laughs*)... Maybe women know something we don't know—going for it as we do (*laughter*)...

And you've come back four times! (*laughter*)...
Well, I'm the crazy one! (*more laughter*)...

Do you have any last comments for our readers?

Let me say I want to thank the people who have appointed me to represent them. I cannot do this alone. I will need their advice and their counsel. No Grand Chief can stand alone. He needs his people to stand with him and behind him. And I hope I can be the leader that they expect me to be.

But as to the people who have tried and didn't get in, I just wanted to encourage them. I believe the Creator has established the stories that are there, the Creator appoints people who are there—that does not mean the Creator has rejected them. I believe the Creator has plans to prosper them, not to harm them—plans to give them hope and a future—and they'll probably do more interesting things than they would do as Grand Chief or the Vice-Chief. I believe their views that they have shared will be taken into consideration because they have strong views, and we as leaders will have to listen to what they have to say too.

And I do look forward to working with Violet because I have known Violet for a long time and I have worked with her when she was the Grand Council's chief administrator. And she was treasurer of the Cree Regional Authority. I was Grand Chief when she was Chief. I know her views and I believe her heart is in the right place. She has strong views and I hope she will share those views with us and with the people.

Thank you very much for your time.
Okay, egudeh.

Coming On CBC TV
Maamuitaau

September 21 and 22
Annie Shashaweskum from Wemindji has the best of both traditional and modern worlds. She feels equally at home in a modern setting in the community with all the facilities, as well as being on the land with the basic necessities. Watch **Maamuitaau** as Annie shares her experiences in both settings. Also, on **Maamuitaau Chis'chaayihtamoon** we profile singer and songwriter Earl Danyluk.

September 28 and 29
Maamuitaau this week shows you an innovative tourism project from Ouje-Bougamau. Join David and Anna Bosum as they give viewers a glimpse of the vast Cree wilderness and way of life...by dog sled. (part 1 of 2) Also, **Maamuitaau** takes you to the Hunting and Fishing Exhibition to find out how Cree outfitters are becoming more entrepreneurial with the use of modern equipment and technology.

Watch **Maamuitaau:**

Saturdays	06:58	SRC
Sundays	07:00	CBMT
	18:00	SRC

(subject to change)

CBC North

REST AND RELAX!

Let AIR CREEBEC bring you home safely and swiftly.

1-800-567-6567

POSTING
SUPERVISOR

POSITION:
Supervisor - Outfitting Camp

DURATION:
6 Months (possibility of renewal)

LOCATION:
Baie James

Our client, an outfitting camp, is seeking a resourceful and motivated individual to fill in the position of SUPERVISOR. Under the direction of the managers, the Supervisor is responsible for the daily operations, for the personnel on the site, and for the enforcement of the policies. He (she) will report to the magagers.

MINIMUM QUALIFICATIONS:

- Fluently bilingual, spoken and written (English and French). Knowledge of Cree would be an asset.
- Pertinent management experience. Experience in outfitting or hospitality would be an asset.
- Knowledge of cash registers and daily reporting abilities.
- Organizational and supervision skills.
- Computer skills with knowledge of word processing and other applications.
- Good reporting abilities.
- Strong coordination and communication skills.
- Ability to work under pressure and independently.
- Ability to comply with policies in place is essential.

Salary will be renumerated according to qualifications and experience.

Applicants should apply with their resume before September 20th, 1996, (5:00p.m.) to the following address:

Supervisor Position
P.O. Box 30
Chisasibi, (Quebec)
J0M 1E0

Let's rock & roll!

PHOTOS BY NEIL DIAMOND

First place Men's Category, John Gunner.

BY NEIL DIAMOND

IT IS A COLD AND WINDY MORNING when athletes from four Cree communities gather by the shores of Champion Lake to vie for the title of the fittest in the Cree Nation.

This is the first event of its kind since the strongman competitions at the "pow wows" in the seventies so naturally it is off to a confusing start. There is no one with a starting pistol and the event's organizer, Rodney Hester, asks one of the volunteers, "Can you get a gun? Are you sure you can get a gun?" The volunteer doesn't look too sure of himself so another who used to be a cop will have to ask the local police officer for his gun. Some of them are getting last-minute directions from Rodney.

The competitors gather at the dock to be transported to the island not far from the shore. They jump off the boat at the island and Rodney screams into the wind, "Let's rock 'n roll!" They grease themselves up with Vaseline to help them move faster in the water and wade into the water shivering. A shot rings out. "Not now," Roger shouts. "We know you're trigger happy but hold on."

"In line, we need to be in line," someone else screams as they struggle in the waves to keep a straight line. One or two swimmers are at least a metre in front of everybody else when the starting shot fires and they are off.

Seconds into the race Arnold Napash of Chisasibi screams, "I can't do it." The rescue boat turns back to fish him out of the water as he screams in a panic, "Hurry!"

They pull him into the boat shivering. "Anyways, it's only money," he says later when he's safely in the boat. I ask him what he means. He tells me he raised $5,500 from his community. They call him "Walkman Arnold" in his hometown because of his habit of wearing a Walkman on his runs from the town to the checkpoint everyday. A distance of about 30 kilometres.

Redfern Cheezo is far in front of the other swimmers and passes Robin McGinley of Mistissini at the halfway mark. There are only two women competitors in this race.

Redfern is first out of the water followed by Robin. He pauses to change into dry clothes and is off for the 20-kilometre bike race. Not far behind is John Gunner of Mistissini who quickly jumps on his bike and is off after Redfern. Rodney Hester is the next out from the water. He looks exhausted after the swim and looks as if he's having a hard time staying on his feet. Nevertheless, he keeps going. He is followed by Steve Cheechoo, Stephanie Mianscum and Allan Coon Come. All of Mistissini.

Cheezo is still in the lead by at least three kilometres on his bike. We time him going 25 kilometres an hour on an incline. Later he seems to relax as he takes his hands off the handlebars and pedals on. He doesn't know it but John Gunner is gaining on him. Cheechoo and Hester are neck-and-neck two or three kilometres into the bike race.

As he finishes the bike portion of the race, Redfern can't decide which canoe to portage and runs to several canoes and finally picks one. John Gunner is only metres behind and gaining fast. Gunner is first to push off from shore on his canoe and Redfern loses his lead.

As Gunner finishes the canoeing part of the race Cheezo is more than half a kilometre behind and running is not one of his strengths. From then on Gunner will lead Cheezo by several minutes.

Two hours, 15 minutes, 8 seconds after the start of the race Gunner crosses the finish line. Cheezo follows with 2:19:36.

For the women, Robin NcGinely wins against Stephanie Mianscum with a time of 1:59:08.

RESULTS

WOMEN'S CATEGORY (time, prize)

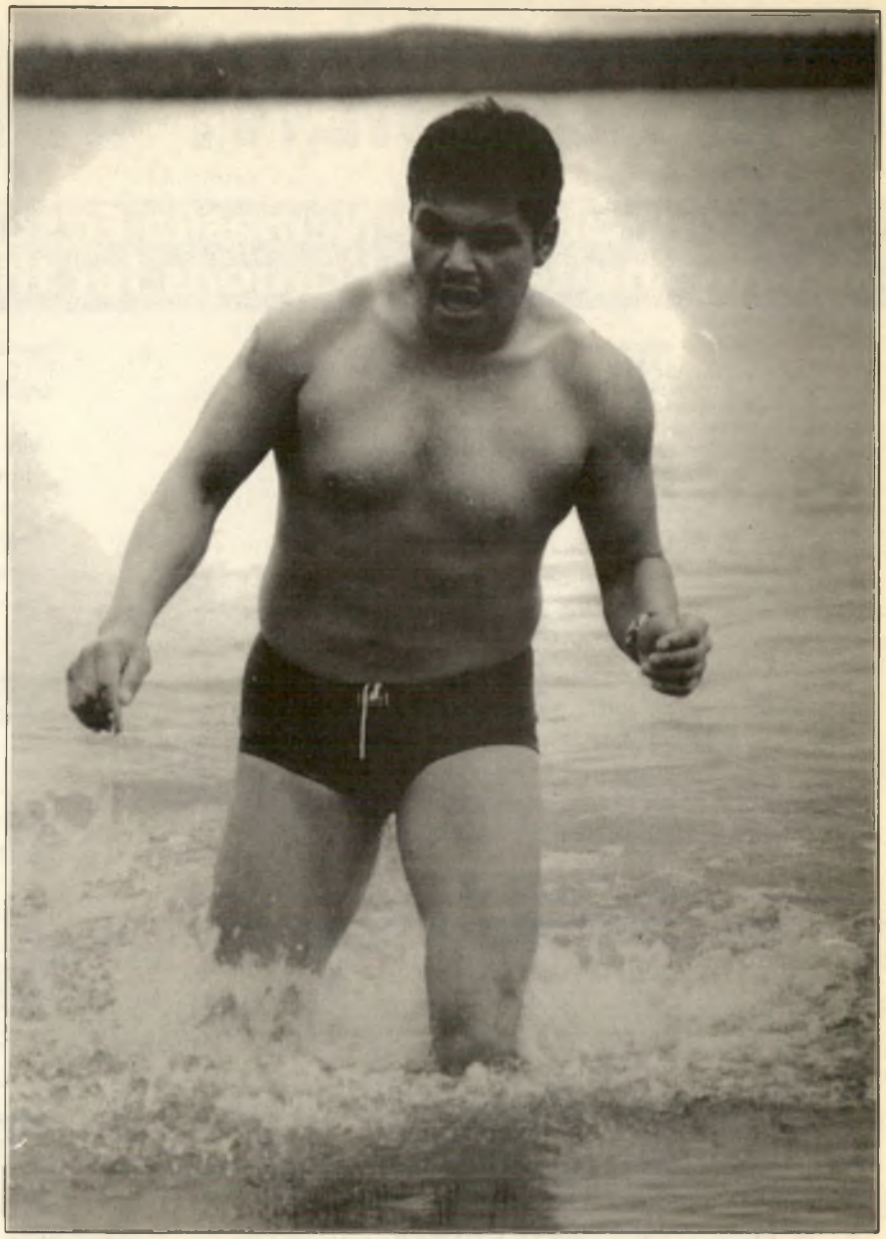
1st - Robin McGinely (1:59:08, $2,000 + Gold Ring)
2nd - Stephanie Mianscum (2:09:45, $800)

MEN'S CATEGORY

1st - John Gunner (2:15:29, $3,200 + Gold Ring)
2nd - Redfern Cheezo (2:19:36, $2,200)
3rd - Rodney Hester (2:22:27, $1,700)
4th - Steve Cheechoo (2:24:11, $1,400)
5th - Allen Coon-Come (2:25:16, $1,000)

Robin McGinely, first place, Women's Category

Stephanie Mianscum, second place



Redfern Cheezo was first out of the water but lost the lead and turned in a second-place finish.

Organizer Rodney Hester

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

The Council of the Nemaska First Nation hereby invites applications for the following position:

TITLE: Constable

NATURE OF WORK:

Under the authority of the Council of the Nemaska First Nation and through the direction and supervision of the Chief Constable, the Constable maintains peace, order and public security within the jurisdiction to which he has been appointed by, conducting patrols, investigations, surveillance, searches and various other activities with a view to preventing crime and bringing to justice individuals who contravene statutes and regulations within the jurisdiction.

QUALIFICATIONS:

(Open to both male and female)

Secondary V Graduate or equivalent working experience,
Beneficiary of James Bay Agreement,
Be 18 years of age,
Speak Cree, English, (French will be an asset),
Must possess valid driver's permit,
Good physical condition,
Good moral character,
No Criminal Records.

APPLICANTS MUST SUBMIT:

Fully complete application form
Educational documentations
Accreditations or certifications
Medical and Physical Examination Records
Resumes and References
Potential applications are subject to indepth background screening.

CONDITIONS:

Full time (permanent)

PLACE OF WORK:

Nemaska, Quebec

SALARY:

Commensurate with qualifications and experience based on new Police Agreement.

DEAD-LINE FOR APPLICATIONS:

Posting is open August 28, 1996 and interested persons should submit their applications no later than September 20, 1996.

INTERESTED CANDIDATES SHOULD SUBMIT THEIR APPLICATIONS. RESUMES AND INQUIRIES TO:

Mr. Lawrence Jimiken
Interim Director of Operations
Nemaska First Nation
1 Lakeshore Road
NEMASKA, QUEBEC
J0Y 3B0

TEL.: 819-673-2512
FAX: 819-673-2542

I angrily question: Was it right to dam the first rapids of La Grande?

AUGUST 27, 1996

THE VIEW FROM the first rapids is the golden door for Quebec hydro engineers. Not so to the trappers whose trapping grounds were flooded. There's a huge lake behind concrete walls, a man-made lake.

Once upon a time, the trappers lived by hunting, trapping and fishing. We always stopped at their camps to relax even if they were not there. Sometimes debts were repaid this way—other trappers staying at your camp to rest awhile.

Many times as a child, I passed the trappers' place. Around their place were lakes, streams and lots of muskeg. Their food was bear and beaver, prime food for them and their families. There were also ducks, geese, ptarmigan and porcupine. It was a remarkable place, as evening fell, for rabbit and spruce hens. And they were no ordinary fishermen. With skill, they fished at the first rapids as the white fish spawned in summer there. They fished, too, for the big northern pike and the river cod, a healthy-eating burbot.

Surrounding them was the black spruce that sheltered their camp in winter blizzards. Everywhere were alders, willows and the enchanting larch trees. It was a serene and lovely place.

In daydreams, I hear the roar of the first rapids' thunderous welcome. The first rapids are not there any more. The landscape is a bare, desolate place. I weep for the consequences of man's waste, and I angrily question: Was it right to dam the first rapids of La Grande?

I returned to the first rapids in July 1996. There is a plaque of Man's great achievement on one side of the river, and on the other side is another monument which reminds me of the story of the women who looked back at Gomorrah and turned to salt. I saw three heads in stone exposed there forever—perhaps three engineers who died there. It's not a pretty sight.

MARGARET CROMARTY

ATOM & PEE-WEE EVALUATION & SELECTION CAMP

Chisasibi
October 14-18
1996

Schedule

Camp starts Monday, 09h00 a.m. at the Job Memorial Arena and finishes Friday night.

COST PER PERSON: $175
REGISTER WITH YOUR LOCAL SPORTS & RECREATION DEPARTMENT.

If you require lodging, Call 819-855-2878
Sports & Recreation Department

AUTOCARS HARRICANA INC.
Tél.: (418) 748-7229
Fax: (418) 748-2262
848, 3e Rue
Chibougamau
Québec G8P 1P9
Jean Truchon rés.: 748-6512
François Hamel rés.: 748-6744

mazda
H. Cloutier Auto Inc.
Mario Poirier
Ask about our trucks and MPV 4x4
ᐊᓯᑲᒥᓐ ᐅᖃᐅᓯᕗᓐ ᑭᓱ MPV 4x4
1051 Rte 111 E. Amos **732-0404**

ASSURANCES GENERALES SECOURS INC.
674 Central Ave.
Val d'Or, Que. J9P 1P8
Tel.: (819) 825-7878
Fax: (819) 825-4460
General Insurance
Automobile
Housing
Business
Serving Cree and Inuit Nations since 1976.

Congratulations to Matthew Coon Come,

on attaining the position of Grand Chief of the GCCQ
and Chairman of the Cree Regional Authority

Congratulations to Violet Pachano,

on attaining the position of Vice-Grand Chief of the GCCQ
and Vice-Chairman of the Cree Regional Authority

Matthew Coon Come

Violet Panchano

Thanks to everyone for voting together
to protect Cree Rights.

Thanks to all candidates for
participating in Cree democracy.

ᐃᓕᓴᐃᔨᐤ ᓀᐦᐃᑲᓐᐃᔨᐤ ᑭᓇᐯᒡᐤ (ᐃᐧᐩᑲ)
Grand Council of the Crees (of Quebec)
Grand Conseil des Cris (du Québec)

ᐃᓕᓴᐤ ᑕᕽᒋᐧᐊᐣ
CREE REGIONAL AUTHORITY
ADMINISTRATION RÉGIONALE CRIE

Of Legends Forgotten

Lost legends of ages past
What ground into dust
Who made you outcast
Condemned you to rust
Did they realize what they lost
That they would have to pay the cost?

Why were you put aside
to be used, then tossed away
who was this foolish guide
that led your tellers astray
but did they truly know
that this smooth deceitful talker
that he was really foe
of their ways he was a mocker?

You told of heroes past
of how they overcame all
but underneath taught knowledge vast
even though you seemed small
told of the nature of things
man, animal, sky, water and ground
all that life brings
lost to a forgotten burial mound
with no one left to mourn
as if you had never been born.

Will Nicholls Aug. 15/1983

Council of the Cree Nation of Mistissini
Tel.: 418-923-3461
Fax: 418-923-3115

JOB OPPORTUNITY

POSITION: Legislative Executive

JOB PURPOSE: To provide the supporting expertise and administrative/secretarial services to the Chief and Council on all matters pertaining primarily to the political agenda of the Council of the Cree Nation of Mistissini, by:

Researching, analyzing and preparing supporting documents;
Following up on the progress of any particular project or file, as requested by the Chief, Council, or Portfolio Councillor;
Scheduling the time of the Chief and Council so they can best fulfill their respective requirements;
Assisting Portfolio Councillors in organizing their projects and undertaking or coordinating any special support work they require;
Coordinating the work of the secretarial support staff of Council;
Liaising on behalf of the Chief or Council, in a non-decision capacity, on any internal or external bodies pertaining to specific political projects, as determined by the Chief or Council.

QUALIFICATIONS REQUIRED: Post secondary degree in any of the following disciplines: Political Science, Business Administration or Management, Economics, Community and Economic Development, Native Studies, or Law; and/or secondary education with formal training (diploma or certificate) in a related field, or demonstrated competence in a related work situation.

A demonstrated working knowledge of:
• The major social, political, economic and legal issues facing the government of Cree Nations communities, and of the Mistissini and James Bay Cree in particular, and
• The various government funding arrangements, programs, regulations and practices relevant to the administration of Cree Nation public administration;

The proven ability to do and to co-ordinate accurate research and analysis of complex issues, to draft clear and effective document, and to make effective presentations.

Over and above the personal characteristics enumerated below, the incumbent, or any candidate in this position, is expected to exemplify traditional Cree values in all her/his dealings and conduct, internal and external.

A member of the Cree Nation of Mistissini, or be a Cree beneficiary as described in the James Bay Agreement.
Self-motivated, self-organized, self-improving person with superior standards.
Competent communicator, oral and written, in Cree and English. French would also be considered an asset.

SALARY: Commensurate with qualifications.

DEADLINE FOR APPLICATION: SEPTEMBER 18, 1996

APPLICATIONS TO BE FORWARDED TO:

Mathew Petawabano
Canada Manpower Office
Mistissini, Quebec
GOW 1CO

Cree Marathon

A 710 km walk

Around this time last year, during a Council meeting, the Arena-Community Center project became a priority in all discussions. It was decided that this year would have to be the year, not for local election purposes, but because the community now had 68% of the youth under the age of 25 and also 38% of them were under the age of 13. It has been eight years that this project has been on the agenda of previous local councils as well.

Well, this all began during my preparations of the moose hunt I went on last fall. I had to come up with an idea not only for our community, but the entire Cree Nation, knowing the financial difficulties we would be facing in terms of approaching both the Federal/Provincial Governments, as well as the James Bay Eeyou Company.

As I was traveling downstream below the Eastmain River Dam, the stories of my young friend (Ernie Moses) during the days of his grand-mother all came back to me. I thought to myself, "I drove up here, motoring back and forth in this area and will drive back again with very little physical strain on myself." Back then, our people walked, paddled and portaged these rivers at least twice a year, doing it as a means of survival which required a lot of patience, courage, knowledge and know-how to maintain this way of life.

That was when it dawned on me that I will do a fund-raising walk first from Matagami to Eastmain. Of course Montreal entered my mind a number of times, but my final decision was to start from Val d'Or. When I raised the idea with my wife, Sally, she said, "Good, OK, I will join you", without any hesitation. Today as I write this we can hardly wait to get going.

We will be joined by my brother-in-law Dennis Cheezo who is a diabetic and his future wife, Christine Moses. Our youth participants are Renata Wesley, a high school graduate out of Val d'Or and presently working as a general secretary, and Derek Mayappo, a (one day) professional basketball player. Two ladies that we are very proud of, from Chisasibi, Nellie House, working under Social Services in Chisasibi and Daisy Ratt, who is doing it for her grandchildren, who will be using this facility before Christmas.

We are hoping to prepare some traditional activities in Val d'Or, Amos and Matagami on the days we will be departing and arriving, such as cleaning and cooking geese over the oven in a teepee; perhaps some fish, moose meat or even beaver would be nice. Square dancing will take place at all these places as we arrive towards the end of the day. We are also hoping to show some traditional games as well.

There are contact people in the Cree communities who are responsible for filling out the sponsor sheets and collecting the amounts after the walk. We will be reachable by portable telephone the entire time for those who wish to interview us by radio. Daily reports will be sent to the Cree programming radio in Montreal at CBC.

This Cree-Marathon is not only for the youth and children of the Cree Nation of Eastmain, knowing as well that other youth and children from the other Cree communities will utilize these facilities sometimes in the future. So please give generously for a good cause.

— Chief Kenny Gilpin

Please sponsor the

Cree Marathon

A 710 km walk

for the Future and Hope of the Youth

All Proceeds will be used for the Community Centre Arena project of the Cree Nation of Eastmain

STARTING POINT	ARRIVAL POINT
Val d'Or, Quebec Friday, September 6, 1996 - 3:00 p.m.	Eastmain, Quebec Thursday, September 19, 1996 - 10 a.m.

Marathonians (Walkers)

1. **MR. KENNETH GILPIN**
Chief - Cree Nation of Eastmain

2. **SALLY E. GILPIN**
Traditional Co-ordinator -
Cree Nation of Eastmain

3. **DENNIS CHEEZO**
Co-ordinator of Fire Prevention -
Cree Nation of Eastmain

4. **CHRISTINE MOSES**
Student for Day Care Program -
Cree Nation of Eastmain

5. **DEREK MAYAPPO**
Youth - Cree Nation of Eastmain

6. **RENATA WESLEY**
Youth - High School Graduate- General Secretary- Cree Nation of Eastmain

7. **NELLIE BEARSKIN**
Social Services -
Cree Nation of Chisasibi

8. **DAISY RATT**
Member -
Cree Nation of Chisasibi

Program

1 FRIDAY - SEPT. 6, 1996
1:30 p.m. - Traditional Cooking (site to be announced)
3:00 p.m. - Confortel to Val d'Or City Hall to l'Escale
7:00 - 10:00 p.m. - Cree Square Dancing at Confortel

2 SATURDAY - SEPT. 7, 1996
5:30 a.m. - L'Escale to Amos City Hall
4:00 p.m. - Arrival at Amos City Hall (Press Conference)
5:00 p.m. - Traditional cooking
7:00 - 9:00 p.m. - (Amos Shopping Centre) Cree Square Dancing
10:00 - 12:00 p.m. - Cree Square Dancing (Pikogan Village)

3 SUNDAY - SEPT. 8, 1996
7:00 a.m. - Amos to Km 110 on Matagami Highway

4 MONDAY - SEPT. 9, 1996
Km 110 to Km 180 on Matagami Highway

5 TUESDAY - SEPT. 10, 1996
Km 180 to Matagami
4:00 p.m. - Matagami City Hall
5:00 p.m. - Traditional Cooking
7:00 p.m. - Cree Square Dancing

6 WEDNESDAY - SEPT. 11, 1996
Matagami to Km 70 on Matagami Highway

7 THURSDAY - SEPT. 12, 1996
Km 70 to Km 140 on Matagami Highway

8 FRIDAY - SEPT. 12, 1996
Km 140 to Km 212 on Matagami Highway

9 SATURDAY - SEPT. 14, 1996
Km 212 to Km 280 on Matagami Highway

10 SUNDAY - SEPT. 15, 1996
Day of rest

11 MONDAY - SEPT. 16, 1996
Km 280 to Km 351 on Matagami Highway

12 TUESDAY - SEPT. 17, 1996
Km 351 to Km 70 on Eastmain Access Road

13 WEDNESDAY - SEPT. 18, 1996
Km 70 to Km 10 on Eastmain Access Road

14 THURSDAY - SEPT. 19, 1996
Km 10 to Eastmain

CREE NATION OF EASTMAIN

CLASSIFIEDS

100-BIRTHS

Congratulations to Linda Martinhunter and Eric Mistacheesick on the birth of their precious baby boy Linden Billy James on July 21, 1996. A baby bro. With all our love. From Greta and Valerie.

Congratulations to Linda Martinhunter and Eric Mistacheesick on the birth of their precious baby boy Linden Billy James on July 21, 1996. A baby bro for Ericsh. With all our love. From Greta and Valerie.

It's a girl! Congratulations to Agnes Kwandibens and Kelly Polson on the Birth of their precious, beautiful daughter, Serenity Carly Caroline, who was born on August the 27th, weighing 8lbs, 3 0x. May you both live a happy life with your new little angel sent from above! From proud new aunts and uncles, Nick, Carly, Stacey, Heather, Hillary, Willis, and Nicole Kitchen. XXX000

101-BIRTHDAYS

Happy 30th birthday to my wife Betsy B. Stew. You're getting old, but look on the bright side, you're so much closer to your old age pension. P.S. Hope to finish the fence before you get your first cheque.

I would like to wish a happy belated birthday to our sister Annie Coonishish who will be turning eleven years old on August 21st, 1996. have fun on your birthday. May the lord be with you always. Love and prayers, your sisters and brothers.

I would like to wish a happy 14th birthday to my big sis, Violet Neeposh on May 31, 1996. I am so glad that you are my sister. I wish you all the very best in the years to come. Love always from your sister Annie Wap. xx

We would like to wish our son Brendon Shecapio Blacksmith a happy birthday on August 11, 1996. You know, your birthday reminds us of such good memories, the day you were born. We feel so proud of having a sweet little boy like you. And to watch you grow every day is the best thing for us. So a son like you deserves a birthday filled with happiness and this is what we are wishing you. Happy Birthday Son! With lots of love: Mommy & Daddy (Darlene & Sheldon).

I would like to wish my husband Henry Cooper a happy B-day on Aug. 19, may your day be filled with Joy, Love & Happiness. Also Happy 3rd anniversary Hone on Aug. 20th. Don't forget "my" b-day. Love your wife Margo in O.J.

We would like to wish a happy second birthday to our sweet beautiful daughters Marcella wash on August 31st, 94-96. We love you so much from the bottom of out hearts. Love always,, Mom Cindy and dad Marcel. Chisasibi.

We would like to wish a happy birthday to special son of mine, Elton John Salt. His birthday is on August 16, 96. Happy Six Birthday, be a good son, we love you so much, we wish you the best in the years to come, with love always, your mom, Yannick and your dad, Freddie Wapachee (in Nemaska, Que).

We would like to wish a happy birthday to our grandson, Elton John Salt, his birthday is on August, 16, 1996. Happy Six Birthday, we miss you and we love you so much. To our grandson, donut eat too much, you may get fat again, happy birthday, with love always, your grandma, and your grandpa, William and Janie Salt (in Waskaganish).

I would like to wish a happy birthday to someone special, my wife Lorraine Dixon-Miapo on August 28, 1996. May your day be as beautiful as you are. You bring love, happiness into our lives. As you get older, you'll grow more beautiful each year and we'll love you even more. You're the sweetest, kindest person I've known , you're such a lovable person. We will always love you, your husband, Jeffrey Miapo, you son Terrence Dixon-Miapo. PS Hope you'll like your gift.

Wishing Happy Birthday to two sweet young "men" from Waskaganish. Peter John, 15, on September 13 and Williesh, 13, on September 14. So you're finally a teenager there, Williesh. Remember, don't cause Grandma a lot of grief. And Peter, stay in school!!! We love you sooooo much!!! With hugs and kisses, Your niece "Cinderella" and nephew "Boy".

Happy birthday to Ruth Angatookaluk, she'll be celebrating her 20th birthday on August 31, 1996. and many more to come from your friend Debra (Chisasibi)

the Nation's CLASSIFIEDS ORDER FORM

Print your **classifieds** ad clearly in the space provided.

ANNOUNCEMENTS	MARKETPLACE
100 BIRTHS	200 FOR SALE
101 BIRTHDAYS	201 TRIPS
102 WEDDINGS	202 FOR RENT
103 ANNIVERSARIES	300 PERSONALS
104 GRADUATIONS	400 EVENTS
105 OBITUARIES	500 MISC.

CATEGORY

FREE!

+$8 FOR EVERY PHOTO
(Send money order only, payable to: Beesum Communications.)
Mail to: 5678 Parc Ave., Box 48036, MTL, Que., H2V 4S8. Or fax it: (514) 278-9914.

CLASSIFIED SPECIALS

Classifieds for individuals are free but you may want to make your classified stand out.

ALL BOLD CHARACTERS:	$4	Photo (1 1/2 inch high):	$8
BOLD HEADLINE:	$4	BIG Photo (3 inches):	$15
Box around ad:	$4		

Fax to (514) 278-9914 or mail it: 5678 Parc Ave., P.O. Box 48036, Montreal, Qc., H2V 4S8
Money order payable: Beesum Communications. *The Nation* reserves the right to modify or refuse a classified. NOTE: We cannot ensure the accuracy of all classifieds.

102-WEDDINGS

Congratulations to my mom and dad to be Freddie and Yannick Wapachee, wishing you a happy life together and I love you both so much. It's good to have a new dad and I love my dad Freddie, I love you SOOOooo much, with love always your son Elton John Salt (in Nemaska, Que).

We would like to wish a happy belated birthday to our best friend, Sherry Ann Louttit. Her birthday was on July 31. It was fun celebrating your birthday in Val d'Or. From Sarah and Nian in Chisasibi

Happy birthday to someone very special in my life whose birthday is on September 26. may it be a happy one. I love you girl! YKWIA

Wishing a belated birthday to Glenn A. Katapatuk. His birthday was on August 13. Happy ?? birthday Glenn. From Gilles, Anita, Calvin and baby Marina (Waskaganish)

Belated birthday wish to Krystal Lorrianne Marie on August 16. "Happy 3rd birthday" From Anita Katapatuk (Waskaganish)

Wishing a happy birthday to

CLASSIFIEDS

our grandpa Lawrence Katapatuk (Sr.) on September 13. With all our love, Calvin R. Robert and marina M. Claire Happyjack (Waskaganish)

I would like to say happy second birthday to my daughter Marcella Wash on August 31st, 96. Happy birthday and many more to come. I love you so much and with all my heart. Love always, your mommy Cindy N. (Chisasibi)

I would like to wish a happy 13th birthday to my sweet sister Cynthia Cooper on September 1st. Best wishes on your birthday! I love you even though we have some tough times. With love, your sister Tanya Cooper. xoxoxoxoxo.

Happy second birthday to Eliza Faith Masty Bearskin on September 1st. From Kookum and Gimshoom in Whapmagoostui. We love you. Lots of hugs and kisses.

We would like to wish happy birthday to Tyler Stewart on August 23, 1996 and Connie Cheezo on September 2, 1996. We love you. From house 12, cluster 1. Wemindji.

A special birthday wish for a very special sister of mine. Happy birthday my dearest and only sister on your birthday. Too bad I can't see you on your special day. Happy seventeenth birthday. Maxine Gull, every year you grow older, I love you more. Love always, your sister Diedre Blackned. I love you. Call me? 855-2681. I miss you a lot.

I would like to wish Claudia Shaylene on her first birthday on August 26, 1996. With lots of hugs and kisses. With love from Marie Jane and George. We love you very much on your first birthday. xoxoxo (Chisasibi).

I would like to wish a happy birthday to Joni-Lee on August 25, 1996. Be a good girl on your birthday. From Marie Jane and george. xoxoxoxo. (Chisasibi)

We would like to wish a happy birthday to my grandma Queenie Chiskamish on August 29, 1996. Have a good time on your birthday. I love you so much. From your granddaughter Mary.

I wanna wish a happy birthday to my auntie Vivian on October 18 and to my smaller aunt Boodooshian Twyla on September 10 in Wemindji. From Bete in Chisasibi. Love ya! Miss ya!

We wanna wish a happy birthday to my sister Rachel and my mother Daisy. Their birthday is on October 23. Love from Nina and Bete.

Wishing a very happy first birthday to our son Tyler Craig Austin Diamond on August 18, 1996. We love you. With lots of love and you are a blessing from God within our lives. With hugs and sweet kisses. From mommy and daddy, Bruce and Juliet.

Happy birthday to Jean Paul Martin-hunter on September10. Wishing you the best from Sarah B., Renee B., Eleanor G., Valerie G., Christina S., Monique S., Waswanipi, Quebec.

We would like to send birthday wishes to someone that we love and care so much. His birthday is in September 23, 96. We would like to say to our daddy Jack that we love him so much, so mommy does too. Happy birthday daddy! Love and always, your daughter Gale and son Owen Gull-Cooper (Waswanipi) xoxoxoxo P.S. Our love will always be with you.

A very special birthday wish going out to my daughter Shelley Matches on September 13, 1996. Your only sweetheart. I'll always love you, care for you and I'll always be there for you. Love, mom in Nemaska. P.M.

Happy 21st birthday to our youngest, dearest sister Linda Martinhunter on 07-30-96. A sister's a sister forever, a bond that diminishes never, a friend who is kindly and caring, a sibling God chooses for sharing. From Joanne, Valerie and Greta.

We would like to wish a happy birthday to a loving wife and mother Maggie on September 9, 1996. hey mom, for your birthday gift to you is a day off from me. No regrets for having me right. From Charlie and Nikita.

We would like to wish a happy birthday to Jean-Paul Martinhunter on September 10, 1996. happy birthday JP. From Sarah Blacksmith, Eleanor Gull and valerie Gull. Take care. C ya around.

We would like to wish our friend Brenda Grant a happy birthday on September 22 (Our special day too) Party time (Just kidding). From Maxine and James.

I would like to wish a happy second birthday to Cynthia Tapiatic and Marcella wash on August 31st 94-96. happy birthday to you both and I love you both so much. From Cindy. (Chisasibi)

I would like to wish a happy fiteenth birthday to a very special friend of mine Carly Kitchen. Her birthday is on September 16, 1996 and to Stacey kitchen on September 19, 1996. have fun you girls. From friend sarah Blacksmith.

102-WEDDINGS

Congratulations to Jeannie and Brian from Chisasibi and Olivia and Terry from Wemindji on their weddings in August. From Boysh and Margaret in Wemindji.

Congratulations to April and Anthony Gull on their wedding day on July 26 and the birth of their baby boy on July four. happiness always wonderful lifetime. Love always, your sister and sister-in-law Diedre Blackned. Wemindji.

103-ANNIVERSARIES

WE WOULD LIKE TO WISH A HAPPY 25TH ANNIVERSARY TO OUR PARENTS MINNIE AND CHARLIE COONISHISH ON AUGUST 6TH, 1996. WE LOVE YOU SO MUCH. LOVE AND PRAYERS, YOUR SONS AND DAUGHTERS.

Happy 40th anniversary to our parents and grandparents Jimmy and Annie Whiskeychan on September 20, 1996. God has blessed you with 40 years of marriage, may your hearts rise in thankfulness to him for his love and faithfulness to you both. We love you. From your children and grandchildren in Waskaganish.

I would like to wish a happy 4th anniversary to my wife Maggie n September 18, 1996. Luv ya. Charlie.

Happy 11th Anniversary to Mabel & Gary Martinhunter on July 30/96 "wishing you both love, Joy, and a lifetime of happiness" with all our love from all of us at Watchia Rd, House no 100.

300-PERSONALS

I would like to say hello to Derrick Neeposh in Montreal. Hey! you've been really great from the start. It meant a lot to me so! I wish you all the best on your first year in college. So, take care. Oh yeah, don't drink too much you're only thirteen. Ha ha. See ya! From your friend. I'm taller than you. Hi! to RH and NH. Miss ya! a lot and good luck to you too OHN! Roseanna, give a hug and kiss to Nigel for me. Thanx

---

Congratulations to Matthew CoonCome and Violet Pachano. We wish you every success in your duties for the Cree Nation. From all the employees at the Cree Nation of Wemindji.

A BIG HELLO! to Cherish Joy Mianscum of Mistissini. Always in our thoughts & prayers. Wishing you all the best in good health and all the happiness you deserve. Love always, Dad, Mikey & Prother Sheehan, Granny Nellie, Auntie Shannon, Uncle Thomas and cousin Dawn. PS. How to see you soon!! Miss you??

Hi, I would like to ask people to pray for the Bosum family (late Joseph Bosum). Especially we request prayer from our friends and relatives such as Chief & Mrs. Abel Bosum, Mr. & Mrs. Harry Mianscum, Flaming Fire Ministries, and Johnny Bosum (first nation Gospel Band). We had a Dream that we were singing for our father who is in heaven so we ask you to pray for us (Rusty, John, Titus, and George). Hoping that you will see us singing for our Lord and Savior. With men all things are not possible, but with God all things are possible. Thank you.

To the boy of my dreams. You are so cute. I saw you during the tournaments this winter. I miss your laugh, your smile, everything about you. I think of you every day. This goes to a boy from Mistissini, from a girl in ?. xoxox

---

We would like to say hi! to our friends in Chisasibi, Mary Sealhunter, Samantha Sealhunter, Agnes Napash and to our cousin Lena Pash. We miss you all very much and we hope to see you guys soon. Take care of yourselves from your friends always Melinda and Jessica D. (in Wask.)

To: Moya kokhana, bunny. Ya tebe lyublyu! xoxoxoxoxoxoxo xoxoxoxoxoxoxoxoxoxoxoxo

Certification of GCCQ/CRA Elections Results

GRAND CHIEF/CHAIRMAN

Kenny Blacksmith		Matthew Mukash
490	Total Votes	405
15%	Percentages	12%

Matthew Coon Come		Roderick Pachano
1,708	Total Votes	494
53%	Percentages	15%

Neil Diamond	
90	Total Votes
3%	Percentages

In accordance with the election results, I hereby declare that **Matthew Coon Come** is duly elected as Grand Chief/Chairman of the Grand Council of the Crees/Cree Regional Authority.

And I have signed in Nemaska this 29th day of August 1996.

John Henry Wapachee
Chief Returning Officer, GCCQ/CRA Elections 1996

ᐁᒋᖏᐁᑕᑯᑕᒃᓄᑦ ᑕᓐ ᒃᐃᖏᐸᐃᑦ ᒃᐊᓂᑐᓄᓂᑕᒃᓄᑦ ᐅᖅᑕ ·ᐃᓂᐯᑯᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᓄᖅᑎᐅᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᐁᓇᑕᒪᑐᑕᐅᓐ (ᑯᐯᖏ) ᒃᔪ ᐃᕆᐊᓐ ᑎᐯᐃᖅᑎᓯᓐ ᐅᖅᑕ ᐃᕆᐊᓐ ᐊᖏᖓᑦ.

ᒥᖓᐅᒥᒪᖅᓯᓐ/ᐅᓂᑎᐅᖅᑎᒥᓐ

ᖃᓄᐅ <ᓕᒃᒥᑦ		ᒪᓂᕆ ᒍᓂᒃᓕ
490	ᒃᐃᑕᓂᑎᓂᐅᐯ ᐊᓂᑐᓄᓂᑕᒃᓄᐃᑦ	405
15%		12%

ᒪᓂᕆ ᑯᓐ ᒃᑦ		·ᖃᑎᒌᑦ <ᓂᓴᓄ
1,708	ᒃᐃᑕᓂᑎᓂᐅᐯ ᐊᓂᑐᓄᓂᑕᒃᓄᐃᑦ	494
53%		15%

ᓂᓕ ·ᑕᐃᒥᓐ	
90	ᒃᐃᑕᓂᑎᓂᐅᐯ ᐊᓂᑐᓄᓂᑕᒃᓄᐃᑦ
3%	

ᐊᓐ ᒪᓴ ᒃ ᐃᓕᐸᐃᑦ ᒃ ᐊᓂᑐᓄᓂᑕᒃᓄᑦ, ᓂ ·ᐃᓐᑌᓐ ᒪᓴ ᒪᓂᕆ ᑯᓐ ᒃᑦ ᖁ ᐊᐱᑦ ᐊᓐᑕ ᒥᖓᐅᒥᒪᖅᓯᓐ/ᐅᓂᑎᐅᖅᑎᒥᓐ ᐅᖅᑕ ·ᐃᓂᐯᑯᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᓄᖅᑎᐅᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᐁᓇᑕᒪᑐᑕᐅᓐ (ᑯᐯᖏ) ᒃᔪᐃᕆᐊᓐ ᑎᐯᐃᖅᑎᓯᓐ.

ᓂ ᒪᓴ ᓂᒪᓯᓇᐅᖅᓯᓐ ᐅᖅᑕ ᓇᒥᖏᒃᓴ, ᐊᓐᑕ ᐁᓐᑐᓂᑎᓂᐅᐯ ᐅᖅᑕ ·ᐃᓂᐯᑯᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᓄᖅᑎᐅᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᐁᓇᑕᒪᑐᑕᐅᓐ (ᑯᐯᖏ) ᒃᔪᐃᕆᐊᓐ ᑎᐯᐃᖅᑎᓯᓐ.

ᓂ ᒪᓴ ᓂᒪᓯᓇᐅᖅᓯᓐ ᐅᖅᑕ ᓇᒥᖏᒃᓴ, ᐊᐱᑦᓂ ᐁ ᓂᓐᑐᓂᑎᓂᐅᐯ ᐅᓴᒃᑐᐃᖅᓯᓐ ᐱᓯᒪ 1996.

·ᓄᓐ "ᐁᓐᓇ ᓴᐃᓯᑦᑎ

·ᒪᓐ "ᐁᓐᓇ ·ᐊᓯᑦᑎ
ᐁ ᐊᓐᑐᓂᑎᓂᐅᐯ ᒃ ᓇᓇᒃᑎᑦᑕᒪ
1996 ·ᐃᓂᐯᑯᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᓄᖅᑎᐅᐃᕆᐊᓕᐅᓐ ᐁᓇᑕᒪᑐᑕᐅᓐ (ᑯᐯᖏ) ᒃᔪ ᐃᕆᐊᓐ ᑎᐯᐃᖅᑎᓯᓐ.

Certification of GCCQ/CRA Elections Results

DEPUTY CHIEF/VICE-CHAIRMAN

Peter Coon		Eddie Pachano
432	Total Votes	296
13%	Percentages	9%
Kenneth Gilpin		Violet Pachano
508	Total Votes	717
16%	Percentages	22%
Kenny Loon		James A. Shecapio
642	Total Votes	584
20%	Percentages	18%

In accordance with the election results, I hereby declare that **Violet Pachano** is duly elected as Deputy Grand Chief/Vice-Chairman of the Grand Council of the Crees/Cree Regional Authority.

And I have signed in Nemaska this 29th day of August 1996

John Henry Wapachee
Chief Returning Officer, GCCQ/CRA Elections 1996

ᐁᒋᐢᓀᐃᐢᑕᑯᑕᒃᓄᐠ ᑕᓐ ᒃᐃᐠᐸᐃᐠ ᒃᐊᓕᑐᓄᓕᒃᓄᐠ ᐅᓐ ᐧᐃᓂᐯᑯᐃᐢᐦᐣ ᓄᓕᒋᐅᐃᐢᐦᐣ ᐁᓇᒪᑐᑐᓂᑕᐣ (ᑯᐯᐠ) ᒃᔪ ᐃᐢᐦᐣ ᑎᐯᐃᓕᒋᓂᓄᐣ ᐅᓐ ᐃᐢᐦᐣ ᐊᐠᑋᐠ.

ᐁᐅᓐ ᑕᓕᒋᓂᔨᐊᐠ ᒋᖓᐅᒋᒪᓕᒃᓄᓐ

ᐱᑕᐠᑯᓐ		ᐁᑎ ᐸᓕᑲᓄ
432	ᒃᐃᑕᓕᑎᓂᐠᐁ ᐊᓐᑐᓂᓐᑕᒃᓄᓄᐠ	296
13%		9%
ᖃᓕᓂᑦ ᑭᐢᐱᓐ		ᐸᐃᓂᑦ ᐸᓕᑲᓄ
508	ᒃᐃᑕᓕᑎᓂᐠᐁ ᐊᓐᑐᓂᓐᑕᒃᓄᓄᐠ	717
16%		22%
ᖃᓕᓂ ᔭᐢ		ᐁᐃᒥᐠ ᔑᒃᐱᐠᓄᐣ
642	ᒃᐃᑕᓕᑎᓂᐠᐁ ᐊᓐᑐᓂᓐᑕᒃᓄᓄᐠ	584
20%		18%

ᐊᓐ ᒪᐢ ᒃ ᐃᐠᐸᐃᐠ ᒃ ᐊᓐᑐᓂᓐᑕᒃᓄᐠ, ᓂ ᐧᐃᓕᑌᐢ ᒪᐢ ᐸᐃᒥᒥ ᐸᓕᑲᓄ ᐊ ᐊᐱᑦ ᐊᓐᑐᓂᓐᑕᒃᓄᓄᐠ ᖃᓕᓂᑦ ᐸᓕᑲᓄ ᐊᐠᑋᐠ ᐅᓐ ᐧᐃᓂᐯᑯᐃᐢᐦᐣ ᓄᓕᒋᐅᐃᐢᐦᐣ ᐁᓇᒪᑐᑐᓂᑕᐣ (ᑯᐯᐠ) ᒃᔪᐃᐢᐦᐣ ᑎᐯᐃᓕᒋᓂᓄᐣ.

ᓂ ᒪᐢ ᓂᒪᓗᓕᓄᐠ ᐅᓐ ᓇᒥᐢᒃᐩ, ᐊᐠᑦᑭᓐ ᐁ ᓂᐧᐃᓐᑐᓄ ᐃᐢᐦᐣᑌᓂᓐᑕᐣ ᐁᓇᒪᑐᑐᓂᑕᐣ ᐁᓇᒪᑐᑐᓂᑕᐣ ᐁᓇᒪᑐᑐᓂ

ᑲᐃᓵᐸᐃᓵ ᑲᐊᖏᑐᓂᖏᑕᑲᓄᓵ ᐅᖏᐢ ᐃᓂᐯᑯᐃᐸᓴᓂᓂᐤ ᓄᖏᑎᐅᐃᐸᓴᓂᓂᐤ ᐯᓭᑕᒪᑐᑕᓂᐤ (ᑯᐯᓵ) ᑲᔦ ᐃᐸᓴᓂᐤ ᑎᐯᐃᖏᑎᓀᓂᐤ ᐅᖏᐢ ᐃᐸᓴᓂᐤ ᐊᐢᑭᓵ

GCCQ/CRA ELECTION RESULTS 1996

FOR GRAND CHIEF/CHAIRMAN ᑎᖃᐅᒪᖏᓴᓵᐱᑎᐅᒪᓂᐤ

COMMUNITY ᐃᓚᑦᐊᓵ	KENNY BLACKSMITH ᑫᓂ ᕿᑲᒪᑦ	MATTHEW COON COME ᒪᖏᐢ ᑯᓵ ᑲᑦ	NEIL DIAMOND ᓂᓵ ᑕᐃᒥᓵ	MATTHEW MUKASH ᒪᖏᐢ ᒧᑲᓵ	RODERICK PACHANO ᖃᑎᓚᐢ ᕿᖏᓄᐤ	REJECTED BALLOTS ᑲ ᐊᑐᐁᐃᓚᑲᓄᓵᑲᓴ	TOTAL VOTES ᑲᐃᑕᑎᓂᐢᐁ ᐊᖏᑐᓂᖏᑕᑲᓄᐢ
Whapmagoostui ᐊᕿᒣᑯᖏᑐ	8	69	3	114	5	1	200
Chisasibi ᒋᔦᔨᐱ	27	208	11	136	330	12	724
Wemindji ᐃᒥᓂᔨ	33	118	14	60	68	1	294
Eastmain ᐃᔨᑎ	54	71	5	24	19	2	175
Waskaganish ᐊᐢᑲᓀᐱᓴᖏ	27	309	35	27	13	2	413
Nemaska ᓄᒥᐢᑲᓀ	17	66	5	8	9	6	111
Mistissini ᒥᐢᑕᔨᓂ	242	403	5	12	7	3	672
Ouje-Bougoumou ᐅᒥᐳᑲᒪ	21	106	1	1	2	15	146
Waswanipi ᐊᔨᐃᓂᐱ	44	230	6	12	14	3	309
Senneterre ᔕᓂᑌᐢ	1	37	-	-	-	3	41
Montreal ᒪᓵᑕᐢᓴᐢ	3	24	4	2	12	2	47
Ottawa ᐅᑕᐊ	5	20	1	3	8	1	38
Val d'Or ᕿᓵᑕᐢ	2	18	-	4	7	-	31
North Bay ᐊᓵᐢᐯᐃ	6	29	-	2	-	-	37
TOTAL ᑲᐃᑕᑎᓂᐢᐁ ᐊᖏᑐᓂᖏᑕᑲᓄᐢ	490	1,708	90	405	494	51	3,238
Percentage	15%	53%	3%	12%	15%	2%	100%

FOR DEPUTY GRAND CHIEF/VICE-CHAIRMAN ᐁᐅᐢᑭ ᑕᐢᑲᔪᐊᐢ ᑎᖃᐅᒪᖏᓴᓵ

COMMUNITY ᐃᓚᑦᐊᓵ	PETER COON ᐱᑕᔪᐢ	KENNETH GILPIN ᑫᓂᑦ ᑭᐢᐱᐢ	KENNY LOON ᑫᓂ ᒧᐢ	EDDIE PACHANO ᐁᑎ ᕿᖏᓄᐤ	VIOLET PACHANO ᕿᐃᓕᑦ ᕿᖏᓄᐤ	JAMES A. SHECAPIO ᒣᐃᒥᐢ ᔑᑲᐱᐊᐤ	REJECTED BALLOTS ᑲ ᐊᑐᐁᐃᓚᑲᓄᓵᑲᓴ	TOTAL VOTES ᑲᐃᑕᑎᓂᐢᐁ ᐊᖏᑐᓂᖏᑕᑲᓄᐢ
Whapmagoostui ᐊᕿᒣᑯᖏᑐ	14	33	18	46	52	35	2	200
Chisasibi ᒋᔦᔨᐱ	36	61	33	159	360	66	11	726
Wemindji ᐃᒥᓂᔨ	22	103	43	28	42	51	5	294
Eastmain ᐃᔨᑎ	23	67	16	22	16	29	2	175
Waskaganish ᐊᐢᑲᓀᐱᓴᖏ	36	126	80	18	68	81	4	413
Nemaska ᓄᒥᐢᑲᓀ	15	14	22	7	27	19	7	111
Mistissini ᒥᐢᑕᔨᓂ	197	42	253	3	27	147	2	671
Ouje-Bougoumou ᐅᒥᐳᑲᒪ	29	10	24	3	12	51	17	146
Waswanipi ᐊᔨᐃᓂᐱ	32	26	116	8	62	61	4	309
Senneterre ᔕᓂᑌᐢ	7	1	7	-	6	17	3	41
Montreal ᒪᓵᑕᐢᓴᐢ	7	9	8	-	13	8	1	46
Ottawa ᐅᑕᐊ	4	7	10	-	14	2	1	38
Val d'Or ᕿᓵᑕᐢ	4	6	2	2	8	9	-	31
North Bay ᐊᓵᐢᐯᐃ	6	3	10	-	10	8	-	37
TOTAL ᑲᐃᑕᑎᓂᐢᐁ ᐊᖏᑐᓂᖏᑕᑲᓄᐢ	432	508	642	296	717	584	59	3,238
Percentage	13%	16%	20%	9%	22%	18%	2%	100%

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

The Council of the Nemaska First Nation hereby invites applications for the following position:

Family Support Worker/ Family Therapist

The Nemiscau First Nation has been committed to a comprehensive healing and wellness program for the past four years. We are now at a stage in our development where family therapy or family counselling can be effective in our continued growth. Supported by a well-trained community social and health team, this position would be:

FAMILY THERAPIST:

One week per month contracted service
Must have masters level training with a minimum of three years experience with Aboriginal family clients
Northern orientation to resources available would be an asset
$500.00 per day plus travel and expenses

OR

FAMILY SUPPORT WORKER:

Full time residential position
Must have undergraduate degree with a minimum of five years experience with families and children
Previous experience with northern, Aboriginal clients would be an asset
$42,000 plus housing, four trips out annually and all Band benefits

APPLICATIONS CAN BE SUBMITTED TO:
Wellness Program
c/o Lawrence Jimiken
Nemiscau First Nation
Nemiscau, Quebec
J0Y 3B0

CLOSING DATE: September 30, 1996

FOR FURTHER INFORMATION: Dianne Moir
Wellness Supervisor
(403) 389-4325

WELCOME
NATIVE PEOPLE
to
MUSICOM
L'IMAGE DU SON

RECORDS & TAPES / AUDIO- VIDEO
MUSICAL INSTRUMENTS

THE MUSIC PLACE

ROLAND TAKAMINE MARSHALL and now GIBSON and more...

QUALITY AND SERVICE

PLACE LE CHAÎNON - 466, 3rd Street
CHIBOUGAMAU
748-3232

GARAGE
A. CHAMBERLAND inc.
TOWING 24 HOURS - NIGHT 748-6886
581, 3e Rue, Chibougamau (Québec)
Tel.: (418) 748-4841

FOR CARS AND PICK-UPS

installation and balancing included

NOTICE

CREE SCHOOL BOARD
POST SECONDARY AND ADULT SECONDARY-LEVEL OFF COMMUNITY PROGRAMS

Are you thinking of continuing your education and require financial assistance?
We are now accepting applications for financial assistance for WINTER Semester 1997:

The application DEADLINES for Financial Assistance are:

a) October 1 for programs/courses starting in the Winter semester, 1997, or
b) Three (3) months in advance of any other official starting date of the program/courses.

Application Forms for Financial Assistance are Available in the Following places:

- All Cree Communities (at the Schools)
  See the Student Affairs Technicians or Guidance counsellors
- Adult Education Centres in the Communities of Chisasibi, Mistissini, Waswanipi and Waskaganish
- Cree School Board Post Secondary Offices in Montreal (1-800-463-7402) and Hull (1-800-567-9667)

Send applications, along with required documents to:

CREE SCHOOL BOARD
Attention: Jane L. Blacksmith
1650 de Maisonneuve West
Suite 400
Montreal, Quebec
H3H 1J6

IMPORTANT NOTE:
1. LATE applications will not be accepted.
2. Adult Secondary-Level Off-Community Program refers to Vocational and Secondary Level programs for adults not offered on-community.